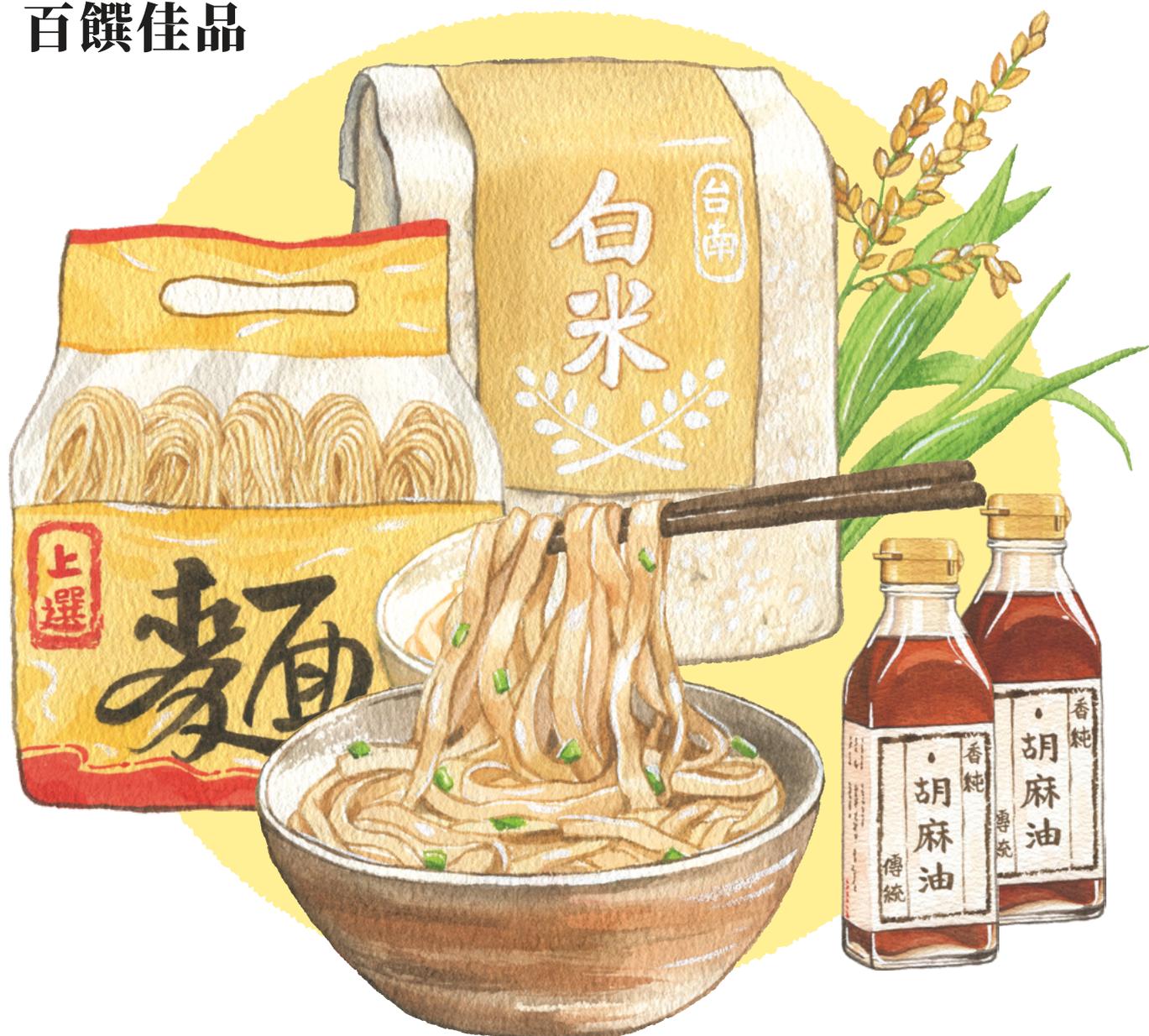


逸品百選

百饌佳品



Part.1 米・麵・フレーク・油

在地農產結合傳統工法，將傳統米、麵、生鮮魚、肉品加工製作，轉化為更適於保存的商品；天然工法將芝麻等提煉出健康滿分的好油，提供消費者年節送禮的好選擇。

地元の農産物を伝統的な技術と組み合わせ、伝統的な米、麵、鮮魚、肉を加工してより保存に適した商品にします。天然の技術を活用してゴマなどから精製された体にいいヘルシーな油は、春節の贈り物として喜ばれています。

台灣黃金蕎麥米禮盒 台湾黄金そば米ギフト



台灣黃金蕎麥有限公司 台湾黄金蕎麥有限公司 +886-6-2494912



• NT\$450 ; 3 包 / 盒 ;
• 全年供應

顛覆傳統送禮，使用台南新營農會提供的「十六號越光米」與台灣本土種植「台灣黃金蕎麥」為禮盒組合，貼心設計不用再量比例，直接倒入需要的份數烹煮完成，是送禮的最佳選擇。(保存期限：1年)

従来の贈答品の概念を覆し、台南の新営農協の「16号コシヒカリ」と台湾で栽培される「台湾黄金そば」を組み合わせたギフトボックスです。配合割合を計算しなくてもよい親切設計で、必要な数を直接入れれば調理が完成します。贈答用に最適です。(保存期限：1年)

虱目魚粥禮盒 サバヒー粥ギフト



柳營區農會 柳營區農協 +886-6-6221248#1202



• NT\$530 ; 300 克 x6 罐 ;
• 全年供應

『當台南最有名的虱目魚，遇上柳營最好吃的芋見月光米』無須味精、防腐劑、添加物『健康粥品、高營養、低熱量、少負擔』不僅飽足味美，更是作為早餐、消夜點心的最佳首選。(保存期限：2年)

『台南で最も有名なサバヒーが、柳營で最もおいしい芋見月光に会ったら』化学調味料、保存料、添加物不使用の『高栄養、低カロリー、低負担のヘルシーなお粥』は風味が豊かなだけでなく、朝食や夜食、おやつにも最適です。(保存期限：2年)

芋見月光 芋見月光



柳營區農會 柳營區農協 +886-6-6221248#1202



• NT\$220 ; 2000 克 / 包 ;
• 全年供應

臺南 19 號，融合了臺南 16 號越光米的 Q 彈及臺南 13 號香米的芋香，米粒具有淡淡的芋頭香味，煮飯時香氣撲鼻而來，煮熟後米粒軟 Q、飯粒黏性強、口感柔軟，風味更佳，食味質極優。(保存期限：1年)

台南 19 號は、台南 16 号コシヒカリのモチモチ感と台南 13 号香米のタロイモの香りが合わさっています。米粒にはほんのりとタロイモの香りがあり、炊飯時には香りがあふれます。炊くと米粒がさらに歯ごたえを増し、モチモチふくらした食感で、風味がさらに増しておいしくなります。(保存期限：1年)

CAS 橫綱大力米 / 大力米台梗九號

CAS 橫綱大力米 / 大力米台梗九号



弘昌碾米工廠 弘昌碾米工廠 +886-6-6899139



台梗九號煮熟後，米粒外觀較一般品種大，口感Q彈，細嚼後有淡淡米香與甜味散發出來，冷飯時不會變硬，相當適合低溫握壽司使用，煮粥時黏稠度更勝一般白米，相當好吃。
(保存期限：1年)

台梗9号の炊き上がりは、一般的な品種よりも米粒が大きく、弾力のある食感です。かむとほのかな香りと甘みがあふれます。冷めても硬くならず、低温の握り寿司に適しています。お粥にすると一般的な白米よりもさらに粘りが強く、おいしさ倍増です。(保存期限：1年)

- NT\$399；1公斤(3包組合)；NT\$899；3公斤(3包組合)；
- 全年供應

CAS 大關大力米

CAS 大関大力米



弘昌碾米工廠 弘昌碾米工廠 +886-6-6899139



台南11號米是台灣最常見的米種，同時也最具外銷競爭力，除了供應量足夠外，新鮮度、口感與品質更是符合日本消費市場的需求，是深具外銷潛力的經典好米。(保存期限：1年)

台南11号米は台湾全土で最もよく見られる品種で、輸出用としても最も競争力があります。十分な供給量のほか、鮮度、食感、品質が日本の消費者市場の要求を満たしています。輸出も有望視される定番の美味しいお米です。(保存期限：1年)

- NT\$399；1公斤(3包組合)；
- 全年供應

台南16號 臺南越光米

台南16号 台南コシヒカリ



弘昌碾米工廠 弘昌碾米工廠 +886-6-6899139



台南16號，也稱為台南越光米，擁有95%的越光米血統再加上5%台農67號血統，米粒外觀相當接近越光米，令人垂涎三尺的米香，具有黏性及Q彈的口感，質優味美，廣受顧客好評青睞。(保存期限：1年)

台南16号は台南コシヒカリとも呼ばれ、95%のコシヒカリに5%の台農67号を加えたものです。米粒の外観はコシヒカリに近く、その香りには食欲をそそられます。モチモチと歯ごたえのある食感が高品質で食べやすく、高く評価されています。(保存期限：1年)

- NT\$1,350；3公斤；
- 全年供應

1



2



好神米禮盒 1

- NT\$4500；150克/盒x100盒；
- 全年供應
- 請置於陰涼乾燥處

幸福寶禾米禮盒 2

- NT\$299；1公斤/組；
- 全年供應
- 請置於陰涼乾燥處

無米樂禮盒

無米樂ギフト

芳榮米廠 芳榮米廠 +886-6-6622749



- NT\$1,390 ; 1.2 公斤 x3 入 / 盒 ;
- 全年供應

特選臺農 71 號益全香米，以木盒承裝稻米的傳承及用心，是無米樂的精神。將此職人精神包裝在盒子裡，鎖著每一份心意，配上崑濱伯的冠軍禾家香米，每一粒米都能感受到農民的心意。(保存期限：6 個月)

特選台農 71 号益全香米。木箱に稲作の伝承と心配りを詰め込み、無米楽 (なんとかなるさ) の精神を表しています。この職人の精神を箱に詰め、すべての思いを封じ込めました。崑濱伯の冠軍禾家香米と組み合わせることで、米の一粒一粒から農家の心を感じることができます。(保存期限：6 ヶ月)

富貴米禮盒

富貴米ギフト

芳榮米廠 芳榮米廠 +886-6-6622749



- NT\$880 ; 300 克 x8 包 / 盒 ;
- 全年供應

使用喜慶紅色加上花布作為視覺設計，呈現熱鬧喜氣的氛圍，結婚嫁娶或是一般節日都適合的送禮首選，質感好且實用！每盒包含 8 包 300g 真空經典一等好米，分別包裝，方便烹煮及保存！(保存期限：6 個月)

縁起のよい赤色に布の花を取り入れたメインビジュアルデザイン。喜びに満ちた雰囲気表現し、結婚式や一般的な慶事に最適です。質感もよく実用性にもすぐれています！1 箱に 300g の一等米真空パックが 8 つ入っています。個別包装で調理や保存にも便利です！(保存期限：6 ヶ月)

台灣越光米

台湾コシヒカリ

芳榮米廠 芳榮米廠 +886-6-6622749



- NT\$130 , 1 公斤 / 包 ; NT\$250 , 2 公斤 / 包 ;
- 全年供應

台灣臺南越光米保留日本越光米所有米質優點，且克服在臺灣長日照導致早熟、低產的缺點而研發的新品種，米粒外觀晶瑩剔透，透明度高，米飯口感軟而黏，富有彈性及光澤。(保存期限：6 個月)

台湾の台南コシヒカリは、日本のコシヒカリの長所をそのまま保っています。台湾の長い日照時間による早熟や低収穫量という欠点を克服して新たな品種を開発しました。米粒は透き通るような外観で透明度が高く、炊き上がるとふっくらモチモチの食感で、歯ごたえとツヤが際立ちます。(保存期限：6 ヶ月)

禾雁米

禾雁米

芳榮米廠 芳榮米廠 +886-6-6622749



- NT\$220 ; 1.5 公斤 / 包 ;
- 全年供應

採用自然農法的耕種方式，利用小鴨啄食稻田裡的害蟲，抑制雜草生長，自然純樸鴨稻共生的優質天然米。品種為台南 16 號，米粒晶瑩剔透，無心白及腹白，口感 Q 彈，富有彈性及光澤。(保存期限：6 個月)

自然農法による栽培方法を採用。水田の害虫をついばむカモを利用して雑草の生育を抑えます。自然で純朴なカモと稲が共生する質の高い天然米です。品種は台南 16 号です。粒は透き通り、心白や腹白がありません。歯ごたえがあり、弾力性と光沢に富んでいます。(保存期限：6 ヶ月)

鹽水日曬意麵－寬麵

塩水天日干し意麵－幅広麵

鹽水區農會 塩水区農協 +886-6-6521111#32



- ・ NT\$190，(100克 ± 5克) × 4包；
- ・ 全年供應



嚴選優質在地食材及安全衛生製作，製程為古法全鴨蛋入麵。堅持遵循古法手工日曬；透過日曬增加麵體飽滿度及Q度，附上拌麵調味包，讓民眾在家也能輕鬆料理、享用美味。

(保存期限：9個月)

嚴選した質の高い地元の食材と安全衛生にこだわり、伝統的な製法でアヒルの全卵を加えた麵を製造しています。昔ながらの製法を守って手作業で天日干し。ボリュームがあってコシの強い麵ができ上がります。付属の調味料パックを使えば、家庭でも手軽に調理しておいしくお召し上がりいただけます。

(保存期限：9ヶ月)

鹽水番茄紅燒牛肉麵

塩水トマト煮込み牛肉麵

鹽水區農會 塩水区農協 +886-6-6521111#32



- ・ NT\$260，調理包 500克 ± 10克 + 意麵 100克 ± 5克；
- ・ 全年供應



番茄紅燒牛肉麵使用在地帥哥番茄，有著酸中帶甜及皮偏厚的特性，延續傳統農村精神，文化技藝傳承及食品衛生安全的堅持，番茄紅燒牛肉麵調理包使鮮美的湯汁及牛肉與番茄的酸甜完美結合。

(保存期限：1年)

トマト煮込み牛肉麵は地元の帥哥番茄（イクメントマト）を使用しています。甘酸っぱくて皮が厚いのが特徴です。伝統農業の精神、文化や技術の継承、食品衛生と安全へのこだわりを受け継いでいます。トマト煮込み牛肉麵の調味料パックは、おいしいスープに牛肉とトマトの甘酸っぱさを絶妙にマッチさせています。

(保存期限：1年)

黃金蕎麥麵

黄金そば麵

關廟區農會 関廟区農協 +886-6-5952352



- ・ NT\$350，2入 x 10包 / 盒；
- ・ 全年供應



蕎麥麵口感紮實，延續關廟古老手工製程及日曬而成，保留麵條的風味及營養，蕎麥粉中含有大量的維生素B1、B2、維生素PP、含有平衡性良好的植物蛋白質，在體內不易轉化成脂肪，對身體的負擔較少。(保存期限：1年)

コシの強いそばは、関廟に古くから伝わる手打ち製法と天日干しで、風味と栄養をそのまま保っています。そば粉にはビタミンB1、B2、PPが豊富に含まれています。植物性タンパク質もバランスよく含まれており、体内で脂肪に変わりにくく、体にもあまり負担をかけません。

(保存期限：1年)

鳳梨麵

パイナップル麵

關廟區農會 関廟区農協 +886-6-5952352



- ・ NT\$350，2入 x 10包 / 盒；
- ・ 全年供應



土地優渥、日照充足及特殊地質氣候，造就了關廟麵。採用獨特的太陽日曬方式，麵條變得更香Q可口。久煮不爛、久吃不膩，口感尤佳。更散發出一股暖暖的陽光香味，幸福好滋味。

(保存期限：1年)

肥沃な土地、十分な日照、特殊な地質と気候により、関廟麵が生み出されます。独特な天日干しの方法で、香りも歯ごたえも増して麵がおいしくなります。長時間ゆでも伸びず、いくら食べてもしつこさを感じない、絶妙な味わいです。暖かい日ざしのような香りを放ち、幸せの味が広がります。(保存期限：1年)

關廟細麵

関廟細麵

關廟區農會 関廟区農協 +886-6-5952352

- ・ NT\$170，1200克 / 包；
- ・ 全年供應；保存期限：1年



板麵

板麵

關廟區農會 關廟區農協 +886-6-5952352



- NT\$130, 1200 克 / 包 ;
- 全年供應

土地優渥、日照充足及特殊地質氣候，造就了關廟麵。採用獨特的太陽日曬方式，麵條變得更香 Q 可口。久煮不爛、久吃不膩，口感尤佳。更散發出一股暖暖的陽光香味，幸福好滋味。(保存期限：1 年)

肥沃な土地、十分な日照、特殊な地質と氣候により、關廟麵が生み出されます。独特な天日干しの方法で、香りも歯ごたえも増して麵がおいしくなります。長時間ゆでも伸びず、いくら食べてもしつこさを感じない、絶妙な味わいです。暖かい日ざしのような香りを放ち、幸せの味が広がります。(保存期限：1 年)

關廟麵

關廟麵

關廟區農會 關廟區農協 +886-6-5952352



- NT\$130, 1200 克 / 包 ;
- 全年供應

土地優渥、日照充足及特殊地質氣候，造就了關廟麵。採用獨特的太陽日曬方式，麵條變得更香 Q 可口。久煮不爛、久吃不膩，口感尤佳。更散發出一股暖暖的陽光香味，幸福好滋味。(保存期限：1 年)

肥沃な土地、十分な日照、特殊な地質と氣候により、關廟麵が生み出されます。独特な天日干しの方法で、香りも歯ごたえも増して麵がおいしくなります。長時間ゆでも伸びず、いくら食べてもしつこさを感じない、絶妙な味わいです。暖かい日ざしのような香りを放ち、幸せの味が広がります。(保存期限：1 年)

刀削麵

刀削麵

關廟區農會 關廟區農協 +886-6-5952352



- NT\$170, 900 克 / 包 ;
- 全年供應；保存期限：1 年

手作日曬養生芒果麵

塩水天日干し意麵 - 幅広麵

左鎮區農會 左鎮區農協 +886-6-5731046



- NT\$100, 500 克 / 包 ;
- 全年供應

左鎮養生芒果麵，將在地盛產之芒果攪榨成汁加入麵條製程中，無人工香料及色素添加，純手工日曬製作，烹煮後有嚼勁的麵條帶有微微的芒果清香，風味獨具。(保存期限：1 年)

左鎮養生マンゴー麵は、地元産マンゴーのしぼりたての果汁を使用しています。人工香料や着色料は一切使用せず、手作業の天日干しで製造。ゆでると歯ごたえが増す麵はマンゴーのほのかな香りを漂わせ、独特の風味を楽しめます。(保存期限：1 年)

黃金蕎麥麵

黄金そば麵

台灣黃金蕎麥有限公司 台湾黄金蕎麥有限公司 +886-6-2494912



- NT\$250, 600 克 / 包 ;
- 全年供應

嚴選台灣黃金蕎麥研磨原料，堅持古老手工日曬製程，保留麵條原本的風味及營養，待您細細品嚐，讓您吃出健康的蕎麥好滋味。(保存期限：1 年)

嚴選された台湾の黄金そばを挽いて原料とし、古くから伝わる手作業の天日干し製法にこだわっています。麵本来の風味と栄養をそのまま保ち、健康的なそばのおいしさを心ゆくまでお楽しみいただけます。(保存期限：1 年)

黃金蕎麥 QQ 麵

黄金そば QQ 麵

台灣黃金蕎麥有限公司 台湾黄金蕎麥有限公司 +886-6-2494912



- NT\$250, 550 克 / 包 ;
- 全年供應

嚴選台灣黃金蕎麥研磨原料，堅持古老手工日曬製程，保留麵條原本的風味及營養，待您細細品嚐，讓您吃出健康的蕎麥好滋味。(保存期限：1年)

嚴選された台湾の黄金そばを挽いて原料とし、古くから伝わる手作業の天日干し製法にこだわっています。麵本来の風味と栄養をそのまま保ち、健康的なそばのおいしさを心ゆくまでお楽しみいただけます。(保存期限：1年)

黃金蕎麥波浪麵

黄金そば波浪麵

台灣黃金蕎麥有限公司 台湾黄金蕎麥有限公司 +886-6-2494912



- NT\$250, 450 克 / 包 ;
- 全年供應

嚴選台灣黃金蕎麥研磨原料，堅持古老手工日曬製程，保留麵條原本的風味及營養，待您細細品嚐，讓您吃出健康的蕎麥好滋味。(保存期限：1年)

嚴選された台湾の黄金そばを挽いて原料とし、古くから伝わる手作業の天日干し製法にこだわっています。麵本来の風味と栄養をそのまま保ち、健康的なそばのおいしさを心ゆくまでお楽しみいただけます。(保存期限：1年)

黃金蕎麥長壽細麵

黄金そば長寿細麵

台灣黃金蕎麥有限公司 台湾黄金蕎麥有限公司 +886-6-2494912



- NT\$250, 600 克 / 包 ;
- 全年供應 ; 保存期限：1年

嚴選された台湾の黄金そばを挽いて原料とし、古くから伝わる手作業の天日干し製法にこだわっています。麵本来の風味と栄養をそのまま保ち、健康的なそばのおいしさを心ゆくまでお楽しみいただけます。(保存期限：1年)

火龍果日曬麵

ドラゴンフルーツ天日干し麵

陳爸的白頭翁果園 陳爸の白頭翁果樹園 +886-6-5898057



- NT\$150 ; 300 克 / 袋 (手路浪花寬麵) , 500 克 / 袋 (古法細麵) ;
- 全年供應

紅肉火龍果顏色討喜，透過完美的麵粉與果汁的比例、八道壓延、全程手工日曬、除了口感滑順 Q 彈外，更可豐富日常料理擺盤配色，也可吃到火龍果的營養。(常溫保存)

赤い果肉のドラゴンフルーツは鮮やかな色が好まれます。小麦粉と果汁の配合にこだわり、8段階の圧延と全工程が手作業の天日干しにより、滑らかでコシのある食感はもちろん、日常の料理に豊かな彩りを添えるほか、ドラゴンフルーツに含まれる栄養素もしっかり摂取できます。(常溫保存)

毛豆拌麵

枝豆麵

新市區農會 新市区農協 +886-6-5998545



- NT\$269, 5 包 / 盒 ;
- 全年供應

毛豆與麵粉的黃金比例，融入長時烘焙的毛豆粉，採用古法蒸製而成，Q 彈有勁的細麵，只要快煮 5 分鐘，美味上桌。每口都吃得到毛豆顆粒，撲鼻的芝麻香油與毛豆粉，完美融合，口感綿密，健康升級，送禮自用兩相宜。(保存期限：1年)

枝豆と小麦粉の黄金比率に、長時間ローストした枝豆粉をブレンド。古式製法で蒸し上げ、コシの強い麵に仕上がります。わずか5分で手軽に調理でき、おいしくお召し上がりいただけます。一口ごとに枝豆の粒が感じられ、香り豊かなごま油と枝豆粉が絶妙にブレンドされています。きめ細かな食感で健康にもよく、ギフトにも自分用にも最適です。(保存期限：1年)

葛鬱金麵 クズウコン麵

左鎮區公館社區發展協會 左鎮區公館地區發展協會 +886-919-796021/+886-6-5730107



• NT\$120, 10 片 / 包 ;
• 全年供應

葛鬱金麵由社區在地的葛鬱金粉製成，葛鬱金粉特性常用於食材料理，伴隨 Q 彈口感使料理有不同的味蕾感受。而其中葛鬱金麵不同於其他的麵，市售的麵多半久煮變糊或不爛，葛鬱金麵則是能夠保持一樣 Q 彈好吃的口感。(保存期限：1 年)

クズウコン麵は地元のクズウコン粉から作られます。クズウコン粉の特徴は食材の下ごしらえによく使われ、歯ごたえが増してさまざまな味わいを感じさせてくれます。中でもクズウコン麵はほかの麵と異なります。市販の麵は大半が長時間煮込むと伸びてしまいますが、クズウコン麵はコシが強くておいしい食感をキープします。(保存期限：1 年)

竹炭麵 竹炭麵

龍崎區農會 龍崎區農協 +886-6-5940463
• NT\$220 ; 1200 克 / 包 (細麵) ; 900 克 / 包 (粗麵) ; 全年供應 ; 常溫保存



菱角麵 菱角麵

官田區農會 官田區農協 +886-6-5791221#302



• NT\$120, 300 克 / 袋 ;
• 全年供應

官田菱角產量居全國之冠，具蛋白質，維生素，醣類等豐富營養成份。官田農會利用在地菱角與關廟麵結合，推出自銷伴手禮「菱角麵」，因麵條久泡也不會爛、口感佳，深受消費者喜愛。(保存期限：1 年)

官田は菱角の収穫量が全国トップです。菱角にはタンパク質、ビタミン、炭水化物などの栄養素が豊富に含まれます。官田農協では地元産の菱角と関廟麵を組み合わせたギフト「菱角麵」を自販しています。長時間ゆでも伸びることがなく、食感もよいことから、消費者に愛されています。(保存期限：1 年)

古早味米豆簽伴手禮 レトロ風味米豆簽ギフト

德吉家商業社 德吉家商業社 +886-932-708734



• NT\$350, 880 克 / 盒 ;
• 全年供應

古早台灣農村平民美食，將麵粉與米豆粉加在一起壓成較薄，口感滑嫩的麵，被稱作「豆簽」或「豆簽麵」。比一般麵條多出豆類營養，有飽足感，熱量低於一般麵條，吃起來軟中帶 Q，滑滑口感，每一口含著米豆香氣。(保存期限：1 年)

古くから台湾の農村で食べられている庶民のグルメです。小麦粉と米豆粉を合わせた生地を薄く伸ばし、「豆簽」または「豆簽麵」と呼ばれるツルツルの麵を作ります。普通の麵より豆類の栄養素が豊富で、満腹感があり、普通の麵より低カロリーです。滑らかでコシのあるソフトな食感で、一口ごとに米と豆の香りが広がります。(保存期限：1 年)

蓮藕香麵 レンコン麵

白河区農會 白河区農協 +886-6-6850923



- NT\$170; 1200 克 / 包;
- 全年供應

來自臺南蓮之故鄉的特色好麵，遵循傳統古法手作，於高筋麵粉中加入天然純正蓮藕，烹煮時不易軟爛，食用時Q彈有勁，口感極佳。(常溫保存)

台南蓮のふるさとの特色豊かな麵。伝統的な古式製法による手作りです。強力粉に天然のレンコンを加えました。調理中にも麵が伸びず、しっかりとしたコシと歯ごたえのある食感が楽しめます。(常溫保存)

牛蒡麵 ゴボウ麵

佳里區農會 佳里區農協 +886-6-7224867



- NT\$259; 440 克 / 盒;
- 全年供應

佳里是牛蒡主要生產區，亦是台南最出名最優質的農產品，有「東洋人蔘」美譽，高纖且富含多種營養素，被認為是蔬菜中營養價值完整的食材。與其他市售麵不同，大幅減少澱粉經水解後流失的營養素，並攝取較低熱量。(保存期限：1年)

佳里はゴボウの主要な産地です。ゴボウは台南で最も有名で高品質な農産物でもあり、「東洋人蔘」とも呼ばれます。食物繊維が豊富で多くの栄養素を含み、野菜の中でも完璧な栄養価を持つ食材とされています。ほかの市販の麵と違ってデンプンの加水分解による栄養素の流失が大幅に軽減され、摂取カロリーも低く抑えられます。(保存期限：1年)

純虱目魚菲力魚鬆 サバヒーフレーク-トリプルセット

府城館事業股份有限公司 府城館事業股份有限公司 +886-927-299000



- NT\$1,400; 3 罐 / 盒;
- 全年供應

使用履歷認證的 100% 國產虱目魚中最珍貴之兩條菲力來製作，且不添加任何魚種豆粉、無過多人工調味劑，產品富含優質蛋白質及胺基酸，營養價值高。突破市場傳統之魚鬆罐包裝形式，極具地方伴手禮的特色。(保存期限：1年)

履歷認證を取得した 100% 国産のサバヒーの中で最も貴重な 2 切れのフィレを使用。いかなる魚種の豆粉や過度の人工調味料も添加せず、良質なタンパク質とアミノ酸が豊富に含まれ、栄養価が高めています。従来の魚のフレーク缶のパッケージから脱却し、ローカルギフトの特色を追加しています。(保存期限：1年)

虱目魚脯 / 魚酥

サバヒーフレーク (さくさく / ふわふわ)

北門區農會 北門區農協 +886-6-7862040



西臨臺灣海峽的北門區以漁業養殖為大宗，所生產的虱目魚脯、魚酥，嚴選在地生產的新鮮虱目魚肉精製而成，真材實料，獨家調味，香酥鮮美，產品絕不添加任何防腐劑，無刺可口，老少咸宜。(常溫保存)

西に台湾海峡と接する北門区は漁業や養殖が盛んです。そこで生産されるサバヒーのフレークは、地元で生産された選りすぐりの新鮮なサバヒーの肉で作られます。本物の素材と独自の調味で、サクサクとしたおいしさに仕上がります。保存料は一切無添加で、小骨もなく、お年寄りからお子様までおいしくお召し上がりいただけます。(常温保存)

- ・ NT\$420 ; 2 罐 / 盒 ;
- ・ 全年供應



虱目魚鬆禮盒

サバヒーフレークギフトセット

南縣區漁會 南縣區漁協 +886-6-7220391#34



南縣區漁會隆重為您呈現香酥美味的虱目魚鬆、魚脯組合，色香味豐且研發創新。由嚴選產銷班生產，以具有產銷履歷之新鮮虱目魚為原料，並委託榮獲 HACCP 認證食品加工廠製作，保障消費者衛生安全。(保存期限：1 年)

南縣區漁協からさくさく&ふわふわがおいしいサバヒーフレークのセットをお届けします。その豊かな色と風味も革新的な研究開発の成果です。厳選された生産販売チームによって生産され、生産販売履歴をたどれる新鮮なサバヒーを原材料として使用しています。HACCP 認証を取得した食品加工工場に製造委託し、消費者の衛生と安全を保証します。(保存期限：1 年)

- ・ NT\$350 ; 2 罐 / 組 ;
- ・ 全年供應



虱目魚脯 / 魚酥禮盒

サバヒーフレークダブルセット

台南市農會 台南市農協 +886-6-6324151#33



遵古法煉製，香、鬆、軟、化魚韻十足！利用新鮮虱目魚肉，加工製成香酥甘甜的虱目魚酥與一般肉酥、魚酥 / 脯滋味截然不同，無刺、高營養，老少咸宜，非常適合搭配不同的料理。(保存期限：1 年)

昔ながらの燻製で、香り豊かなパラパラふわふわの魚のフレーク！新鮮なサバヒーの魚肉を使用。クリスピーな食感と甘みのあるサバヒーフレークは、一般の肉や魚のフレークまったく異なります。小骨はなく、栄養価が高く、お年寄りからお子様までお召し上がりいただける上、さまざまな料理によく合います。(保存期限：1 年)

- ・ NT\$440 ; 2 罐 / 盒 ;
- ・ 全年供應



七農虱目魚酥 (脯) 禮盒

七農サバヒーフレークダブルセット

七股區農會 七股區農協 +886-6-7871711#115



使用新鮮虱目魚肉加工製作，濃郁虱目魚鮮味。因炒製時之火候控制不同，產出兩種不同口感之製品。魚酥口感香酥脆口，魚脯口感綿密細緻。鹹香好入口，讓人吃到停不下來，美味營養滿分。(常溫保存)

新鮮なサバヒーの身から作られ、豊かな風味が広がります。炒める際の火加減によって、食感の異なる2種類の製品ができ上がります。クリスピーなさくさくタイプと、きめ細かなふわふわタイプがあります。食べやすい塩味で、食べ始めたら止まりません。おいしい上に栄養満点です。(常温保存)

- ・ NT\$320 ; 2 罐 / 組 ;
- ・ 全年供應



南瓜香鬆 パンプキンフレーク

官田區農會 官田區農協 +886-6-5791221#302



- NT\$200 ; 300 克 / 罐 ;
- 全年供應

嚴選在地最優質的南瓜，經過慢火焙炒，酥香綿密的滋味彷彿帶您走入秋日的田園風光。全素的香鬆，講求在地生產、製造、減少碳足跡，享用美食的同時，一併支持環境永續發展、環保愛地球。

(保存期限：1 年)

地元で最高品質のカボチャを厳選。じっくりとローストしたクリスピーな味わいで秋の田園風景へと似合います。ベジタリアン向けの香り豊かなフレークで、現地生産、製造、カーボンフットプリントの削減に取り組んでいます。おいしく味わいながら、環境の持続可能な発展と地球にやさしい環境保護をサポートすることができます。

(保存期限：1 年)

菱角香鬆 菱角フレーク

官田區農會 官田區農協 +886-6-5791221#302



- NT\$220 ; 300 克 / 罐 ;
- 全年供應

嚴選在地最優質的菱角，經過慢火焙炒，酥香綿密的滋味彷彿帶您走入秋日的田園風光。全素的香鬆，講求在地生產、製造、減少碳足跡，享用美食的同時，一併支持環境永續發展、環保愛地球。

(保存期限：1 年)

地元で最高品質の菱角を厳選。じっくりとローストしたクリスピーな味わいで秋の田園風景へと似合います。ベジタリアン向けの香り豊かなフレークで、現地生産、製造、カーボンフットプリントの削減に取り組んでいます。おいしく味わいながら、環境の持続可能な発展と地球にやさしい環境保護をサポートすることができます。(保存期限：1 年)

牛蒡香鬆禮盒 ゴボウフレークギフト

將軍區農會 將軍區農協 +886-6-7942201#242



- NT\$350 ; 556 克 / 盒 ;
- 全年供應

不含防腐劑及味素、非油炸物、全素素鬆。主要原料：牛蒡、非基因改造之植物性大豆蛋白、橄欖葡萄籽油、葵花油、蔗糖、芝麻、豌豆粉、鹽等。適合添加於飯、粥、壽司、三明治等，是早餐的好選擇。

(保存期限：13 個月)

保存料および化学調味料不使用、ノンフライ、ベジタリアンのフレークです。主な原材料：ゴボウ、非遺伝子組み換え大豆プロテイン、オリーブグレープシードオイル、ひまわり油、スクロース、ゴマ、えんどう豆パウダー、塩など。ご飯、お粥、寿司、サンドイッチなどによく合う朝食のおともです。

(保存期限：13 ヶ月)

牛蒡什麼魚酥 / 什麼魚酥 SGS ゴボウフィッシュフレーク / フィッシュフレーク

將軍區農會 將軍區農協 +886-6-7942201#242



- ①牛蒡什麼魚酥 NT\$280 ; 300 克 / 罐 ; 全年供應
- ②NT\$250 ; 300 克 / 罐 ; 全年供應

牛蒡是含有豐富的維生素，鈣、磷、纖維素與菊糖，對於增強體力，提升精力頗有幫助，將軍區農會把在地生產的新鮮牛蒡加入魚酥的製程中，做成香鬆可口、風味濃郁的健康拌料。(請置於陰涼處，避免潮濕或高溫日曬處，開封後請盡快食用)

ゴボウにはビタミン、カルシウム、リン、セルロース、イヌリンが豊富に含まれています。体力を增強し、精力アップに役立ちます。將軍區農協では地元で生産された新鮮なゴボウを魚のフレークの製造工程に加え、ふんわりとおいしく、風味豊かな健康食品に仕上げられています。

雞肉鬆禮盒 チキンフレークギフト

永發霸王雞 永發霸王雞 +886-6-2622033



嚴選養殖 98 天以上之溫體放山雞，以傳統古早味純手工溫炒，香氣濃郁，純放山雞肉之甜味，依照古早製作方法約 4 小時人工翻炒製作完成，特調滷味醬汁經過慢火焙炒，色澤金黃飽滿，口感香酥不油膩，少油不乾澀。(常溫保存)

98 日以上育てられた放し飼いの常溫鶏肉を嚴選。伝統的な昔ながらの手作りで、豊かな香りが広がります。純粋な放し飼いの鶏の肉の甘みは、昔ながらの製法で約 4 時間人間が炒めて完成します。特製の漬け汁でじっくりと炒めると、黄金色に輝き、クリスピーでさっぱりした食感に仕上がります。(常溫保存)

・ NT\$600；2 罐 / 組；
・ 全年供應

大目降胡麻油 大目降ごま油

新化區農會 新化區農協 +886-6-5982015#23



大目降胡麻油是使用在地農民契作國產台南一號胡麻，以古法壓榨，並由專人監督製程以確保滴滴香醇，保證初榨 100% 正純。(保存期限：2 年)

大目降ごま油は地元の契約農家が生産する台南 1 号ゴマを使用します。昔ながらの圧搾法で、専門の担当者が工程を監督して一滴一滴の香り確かめ、純度 100% の一番搾りを保証しています。(保存期限：2 年)



・ NT\$280，250mL(小瓶)；NT\$530，470mL(大瓶)；
・ 全年供應

大目降胡麻清油 大目降ごま清油

新化區農會 新化區農協 +886-6-5982015#23



大目降胡麻清油的原料是使用與在地農民契作的國產台南一號黑芝麻，經低溫烘焙、冷壓製造而成，可用於涼拌替代橄欖油，煎、炒、煮、亦可直接少許飲用。(保存期限：2 年)

大目降ごま清油の原料は地元の契約農家が生産する台南 1 号黒ゴマを使用します。低溫焙煎、低溫圧搾による製造で、オリーブオイルの代わりに冷菜にも使えます。炒め物や煮物に合い、少量ならそのまま飲むこともできます。(保存期限：2 年)



・ NT\$310，250mL(小瓶)；NT\$600，470mL(大瓶)；
・ 全年供應

胡麻油 / 胡麻清油 ごま油 / 胡清麻油

佳里區農會 佳里區農協 +886-6-7224867



- NT\$350, 250ml/ 瓶; NT\$650, 500ml/ 瓶;
- 全年供應



以佳里在地新鮮胡麻為原料，研製而成的胡麻油與胡麻清油，滴滴濃香。麻油香味濃郁適合燉補，清油以低溫烘焙製成，保留完整營養不上火，炒菜，涼拌皆宜。(常溫保存)

地元佳里の新鮮なゴマを原料として開発されたごま油とごま清油は、豊かな香りにあふれています。ごま油は香り豊かで煮込み料理に適しています。清油は低温焙煎で作られ、栄養満点でさっぱりしているため、炒め物にも冷菜にも適しています。(常溫保存)

胡麻油及清油禮盒組 ごま油 & 清油セット

佳里區農會 佳里區農協 +886-6-7224867



- NT\$1,300; 清油 500cc+ 麻油 500cc;
- 全年供應



以佳里在地新鮮胡麻為原料，研製而成的胡麻油與胡麻清油，滴滴濃香。麻油香味濃郁適合燉補，清油以低溫烘焙製成，保留完整營養不上火，炒菜，涼拌皆宜。(常溫保存)

地元佳里の新鮮なゴマを原料として開発されたごま油とごま清油は、豊かな香りにあふれています。ごま油は香り豊かで煮込み料理に適しています。清油は低温焙煎で作られ、栄養満点でさっぱりしているため、炒め物にも冷菜にも適しています。(常溫保存)

胡麻 3 入禮盒 ごまトリプルギフト

佳里區農會 佳里區農協 +886-6-7224867



- NT\$650; 胡麻油 250ml+ 芝麻粉 120g+ 芝麻糕 120g;
- 全年供應



以佳里在地新鮮胡麻為原料，研製而成的胡麻油與胡麻清油，滴滴濃香。麻油香味濃郁適合燉補，清油以低溫烘焙製成，保留完整營養不上火，炒菜，涼拌皆宜。(常溫保存)

地元佳里の新鮮なゴマを原料として開発されたごま油とごま清油は、豊かな香りにあふれています。ごま油は香り豊かで煮込み料理に適しています。清油は低温焙煎で作られ、栄養満点でさっぱりしているため、炒め物にも冷菜にも適しています。(常溫保存)

醇善禮盒 SGS 醇善ギフト

善化區農會 善化區農協 +886-6-5836111#212



- NT\$610; (胡麻油 250ml/ 瓶 + 胡麻清油 250ml/ 瓶) / 盒;
- 全年供應



日頭下的芝麻桿，透過農友手工的敲擊，一粒粒小黑籽層層過篩，翻騰出油亮飽滿的台南一號黑芝麻。醇善胡麻油飄香傳承，傳達著老一輩的「四善」精神，培善土、種善糧、推善食、結善緣，讓這份善糧成為臺南善化好禮。(保存期限：1年)

照りつける太陽の下、農家が手作業でゴマの束をたたきます。小さな黒い粒をふるいにかけて、ツヤツヤでボリュームのある台南1号黒ゴマの完成です。醇善ごま油は香りを受け継ぎ、先人たちの「四善」の精神を伝えます。善き土を耕し、善き糧を植え、善き食を広め、善き縁を結ぶ。こうして善き食べ物が台南善化の善き贈り物となるのです。(保存期限：1年)

紅蔥酥油禮盒

紅蔥酥油ギフト

七股區農會 七股區農協 +886-6-7871711#115



・ NT\$250 ; 2入 / 盒 ;
・ 全年供應



使用七股在地紅蔥頭，簡單加工後產生「香、酥、脆之紅蔥酥油」，成分單純並美味。可用於拌飯、拌麵、燙青菜等簡單料理。只要加一匙紅蔥酥油，馬上美味提升。讓人有「回家吃飯的幸福味」。(保存期限：1年)

地元七股産のエシャロットを使用。簡単な加工でシンプルなおいしさの「香り豊かな歯ごたえのある紅蔥酥油」ができ上がります。ご飯や麺類、ゆで野菜など簡単な料理に使えます。紅蔥酥油をひとさじ加えるだけで、たちまちおいしさアップ。「家で食べる幸せの味」を感じることができます。(保存期限：1年)

胡麻油

ごま油

善化區溪美社區發展協會 善化區溪美地區發展協會 +886-6-5816653



・ NT\$300 ; 250ml ;
・ 全年供應



善化在地小農種植黑芝麻，採日曬乾燥工法，每日數次的翻動使芝麻皆能均勻風乾，經社區收購生產100%國產製成，成品精純、香氣濃郁，適合燉煮麻油雞、煉製薑母麻油等進補良品。

(保存期限：2年)

善化の小規模農家が黒ゴマを栽培し、天日干しにします。毎日数回にわたってゴマを裏返して風に当て、南台湾の日ざしを均等に浴びるようにします。地域で買いつけて生産した100%の国産品です。完成品は純粹で濃厚な香りが漂います。鶏のごま油煮込みやショウガごま油の精製など、滋養強壮に適した逸品です。(保存期限：2年)

紅蔥清油禮盒

紅蔥清油ギフト

七股區農會 七股區農協 +886-6-7871711#115



・ NT\$350 ; 2入 / 盒 ;
・ 全年供應



使用七股在地紅蔥頭，經加工提煉出的紅蔥清油，完整保留紅蔥香氣，可直接用於拌炒蔬菜，省略爆香過程，一樣擁有紅蔥香氣增添美味。更可以讓簡單水煮食物也能提升美味層次。(保存期限：1年)

地元七股産のエシャロットを使用。加工精製された紅蔥清油は、エシャロットの香りを丸ごと残しています。そのまま野菜炒めに使用することができ、油に香りに移さなくても、エシャロットの香りがさらなるおいしさを添えてくれます。さらに簡単なゆで料理でもおいしさを引き立ててくれます。(保存期限：1年)

黑豆清蔭油 + 黑豆蔭油膏禮盒

黑豆清蔭油 + 黑豆蔭油膏ギフト

下營區農會 下營區農協 +886-6-6892024



・ NT\$260 ; 2瓶 / 盒 ;
・ 全年供應



採用下營優質黑豆遵古法製麩後，以陶缸長時間醱酵熟成，使豆類蛋白質轉化成天然胺基酸，保有純釀造蔭油的甘醇、鮮味與香氣，是絕佳的料理極品。蔭油膏以清蔭油為基底，濃厚甘醇、自然鮮香。

(保存期限：2年)

古式製法で上質の黒豆から麩を作り、陶製のタンクで長時間発酵熟成させると、豆類のタンパク質が天然のアミノ酸に変化します。本醸造蔭油の甘みやフレッシュな香りがそのまま、最高の調味料になります。蔭油膏は清蔭油をベースに、濃厚な甘みと自然な香りが漂います。(保存期限：2年)

柚想沾醬油禮盒

柚想沾醬油ギフト



麻豆區農會 麻豆區農協 +886-6-5722437



・ NT\$360；麻豆黑豆醬油 230ml/ 瓶 + 柚香和風沾醬 230ml/ 瓶；
・ 全年供應

麻農黑豆醬油：濃濃豆香，甘醇順口，黑豆釀造 180 天，不含防腐劑，本土黑豆釀造原汁。柚香和風沾醬：濃濃柚香，酸中帶甜，甘醇順口，黑豆釀造 180 天，不含防腐劑，正宗麻豆柚與本土黑豆結合。
(保存期限：3 年)

麻農黑豆醬油：豊かな豆の香り、コクのある滑らかな口当たり。180 日間醸造した黒豆。保存料不使用、地元の黒豆をそのまま醸造。柚香和風沾醬：豊かなユズの香り、甘酸っぱく、コクのある滑らかな口当たり。180 日間醸造した黒豆。保存料不使用、本場の麻豆柚と国産黒豆。(保存期限：3 年)

學甲正蔭油

学甲正蔭油



學甲區農會 學甲區農協 +886-6-7833212

以維護優良農地為核心，建構安全農業生產基地，堅持採用在地契作農友所生產青仁黑豆，黑豆醬油秉持遵循古法 180 天釀造製傳承美味，味道香濃，口感甘醇味獨特，可用於各式料理，炒、滷、沾、煮等。
(常溫保存)

優れた農地の維持を中核とし、安全な農業生産基盤を構築します。地元契約農家が生産する青仁黑豆を一貫して使用。黒豆醬油は 180 日間醸造する古式製法に従って、おいしさを受け継ぎます。豊かな風味で、甘くまろやかな独特の口当たりがします。炒め物、煮込み、漬け込み、煮物など、さまざまな料理にご利用いただけます。(常溫保存)



・ NT\$300；2 入 / 組；
・ 全年供應

黑麻油

黒ごま油



西港區農會 西港區農協 +886-6-7955217



・ NT\$750；500ml/ 瓶；
・ 全年供應

西港為國產胡麻之鄉，農會以「西港麻油香，臺灣第一香」打造全臺第一座胡麻產業園區，園內的 ISO 驗證麻油廠，一手包辦原料契作到壓榨成油。每一滴油皆以「深焙冷壓法」經多道工序製作而成，保留住胡麻營養及濃醇香氣。(保存：2 年)

西港は国産ゴマのふるさとです。農協は「西港ごま油の香りは、台湾一の香り」をスローガンに台湾初のごま工業団地を建設しました。団地内では ISO 認証を取得したごま油工場が原料の契約生産から圧搾までワンストップで油を製造しています。「深煎り低温圧搾法」で多くの工程を通して作られ、ゴマの栄養と濃厚な香りを保っています。(保存期限：2 年)

清麻油

清麻油



西港區農會 西港區農協 +886-6-7955217



・ NT\$750；500ml/ 瓶；
・ 全年供應

遵循古法以低溫壓榨而成，自然沉澱取得清麻油，保留更多營養素，有豐富不飽和脂肪酸，還有多種礦物質和 B 群維生素，油香清但不燥熱，可取代一般食用油，煎煮炒或冷拌皆宜。
(保存期限：2 年)

古式製法に従って低温圧搾し、自然沈殿させて清麻油が得られます。より多くの栄養素を保持し、不飽和脂肪酸、各種ミネラル、ビタミン B 群が豊富に含まれます。香ばしくさっぱりした油は、通常の食用油の代わりに炒め物や煮物、冷菜にも適しています。(保存期限：2 年)

中海拔頂級印加果油

中海拔プレミアムインカナッツ油

南風國際實業社 南風國際實業社 +886-903-515553



堅持使用台灣在地小農種植之印加果豆，台灣氣候、土壤能讓印加果豆汲取到更多營養元素，使之能榨取出豐富的油脂其生產出的產品不論是油品的風味、口感、營養素皆屬上乘。
(保存期限：2年)

台湾の小規模農家で栽培されたインカナッツを一貫して使用しています。台湾の気候と土壌はインカナッツの栄養吸収に適しており、豊富な油脂を抽出することができます。生産される製品は油の風味、食感、栄養素のいずれも最高品質です。
(保存期限：2年)

• NT\$1200 ; 500 克 / 瓶 ;
• 全年供應

台灣頂級黑芝麻胡麻油

台湾プレミアム黒ごま油

嘉振企業 - 芝麻先生 嘉振企業有限公司 +886-6-7225126



• NT\$600 ; 250ml/ 瓶 ;
• 全年供應

嚴選台灣本土黑芝麻粒經適當溫度焙炒，加熱後的芝麻透過壓榨帶出芝麻濃郁香氣，為純100%黑芝麻油，不添加任何添加物，享用不會感到油膩厚重，難得的頂級好油。(常溫保存)

嚴選された台湾産の黒ゴマを適切な温度で焙煎。加熱したゴマは圧搾して豊かな香りを引き出します。純度100%黒ごま油は、添加物を一切使用していません。さっぱりした貴重な最高級油をお召し上がりいただけます。(常溫保存)

台灣頂級黑芝麻清麻油

台湾プレミアム黒ごま清麻油

嘉振企業 - 芝麻先生 嘉振企業有限公司 +886-6-7225126



• NT\$600 ; 250ml/ 瓶 ;
• 全年供應

嚴選台灣本土黑芝麻粒經低溫焙炒壓榨，保留新鮮芝麻獨特的香味，純100%黑芝麻，含亞麻油酸(Omega-3)，低溫焙炒不燥熱，適合一般煎、煮、炒、涼拌等用途。(常溫保存)

嚴選された台湾産の黒ゴマを低溫焙煎して圧搾。新鮮なゴマならではの香りを保ちます。純度100%黒ゴマにはα-リノレン酸(オメガ3)が含まれ、低溫焙煎でしつこくなく、炒め物や煮物、冷菜などに適しています。(常溫保存)